



yu, blow

CDP 128
CE CALIBRATION
CERTIFIED

Bedienungsanleitung
Instructions Manual
Manuel d'instructions
Manual de Instruccion
Manuale di istruzioni
Manual de instruções



CONSUMER
DESIGN
PRODUCTS

www.cdpsa.es



CONSUMER
DESIGN
PRODUCTS

C.D. Products S.A.

Bedienungsanleitung	4
Instructions Manual	10
Manuel d'instructions	16
Manual de Instrucciones	22
Manuale di istruzioni	28
Manual de instruções	34

Benutzerhandbuch für die digitale Alcometer **ALC PRECISION CDP-128**

Allgemeine Einführung

Der Alcometer **ALC PRECISION** dient zur Messung des Alkoholgehalts anhand der ausgeatmeten Luft. Hat die Testperson mehr Alkohol getrunken als zum Autofahren allgemein gesetzlich erlaubt (0,5 g/L Blut bzw. 0,25 mg/L Luft), ertönt ein akustisches Signal.

Eigenschaften

- Modernster Gashalbleitersensor
- Sofortige Messung
- Hohe Präzision
- Intelligente Master-Steuereinheit (MCU)
- Direkter Messprozess mit LCD-Anzeige
- Leuchtdisplay
- Kleines Format
- Ergonomisches, hygienisches Design: Mundstück muss nicht berührt werden
- Akustische und digitale Signale
- Intelligente Energiespartechnologie mit Batteriezustandsanzeige

Technische Daten

- Modernster Gashalbleitersensor
- Messbereich: 0,00 2,00g/L (TAE 0,00 1,00 mg/L Luft)
- Präzision: $\pm 10\%$ bei 0,5 g/L (TAE 0,25 mg/L Luft)
- Vorprogrammierter Alarmpegel: 0.5 g/L

Bedienungsanleitung

(TAE 0,25 mg/L Luft)

- Erwärmungszeit ca.: < 10 sek (bei erstmaligem Einsatz: 18 sek)
- Dauer der Messung: < 8 sek
- Display: 3 LCD digital
- Leistung: 3VDC (2 Batterien AAA)
- Betriebsbedingungen: 0°C 45°C < 95% RH ohne Kondensation
- Maße: 103mm*36mm*16mm , Gew. inkl. Batterien: 60g
- Lebensdauer: 3000 Messungen

Displayanzeigen

- 0.00 g/L:** Blutalkoholgehalt
WAIT: Erwärmungsphase – bitte warten!
 ■ Batterien erneuern

Vor der Messung

1. Öffnen Sie das Batteriefach durch Druck nach unten, legen Sie die Batterien ein und schließen Sie vorsichtig den Deckel. Achten Sie auf die richtige Position der Batterien, denn ein Einlegen mit falscher Polung kann das Gerät beschädigen.
2. Um ein korrektes Messergebnis zu gewährleisten, sollte kein Rauch oder Gas in die Gitteröffnung geblasen werden. Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und rauchfreien Ort auf. Rauch oder Gase in der Luft verfälschen das Messergebnis.
3. Um ein zuverlässiges Messergebnis zu erzielen, sollten seit dem letzten

Alkohol- oder Rauchgenuss 20 bis 30 Minuten vergangen sein.

Bedienung

Betätigen Sie den Schalter „on“. Das Display beginnt zu leuchten, es ertönt ein kurzer Piepton und im Display blinkt die Anzeige „wait“. Das bedeutet, dass das Gerät sich erwärmt. Befinden sich vom vorigen Gebrauch noch Alkoholreste am Sensor, erscheint auf dem Display ein Countdown von 18 bis 0. Bei normalem Gebrauch, d. h. bei sauberem Sensor, läuft der Countdown von 18 bis 0. Sobald der Countdown abgelaufen ist, verschwindet die Anzeige „wait“ und an ihrer Stelle erscheint das Wort „blow“, während wir durch ein blinkendes „C“ entlang des Displays zum Blasen aufgefordert werden. Beginnen Sie also, sobald dieses „C“ blinkt, mit gleichbleibender Intensität aus 4-5 cm Entfernung auf das Mundstück zuzublasen, bis die Anzeige „blow“ verschwindet und ein Piepton uns das Ende der Blaszeit signalisiert.

Anschließend lesen wir auf dem Display den gemessenen Alkoholgehalt. Nach 8 Sekunden Anzeige signalisiert ein Piepton, dass das Gerät sich nun automatisch abschaltet. Für einen erneuten Test sollten Sie mindestens 10 Minuten warten.

Ergänzende Informationen

Vermeiden Sie Stöße gegen das Gerät und bewahren Sie es sorgfältig in seiner Verpackung auf. Benutzen Sie zum Reinigen des Alcometers

keine Putzmittel, denn seine Betriebstüchtigkeit könnte dadurch beeinträchtigt werden. Wurde das Gerät lange Zeit nicht benutzt, fällt das Messergebnis möglicherweise höher aus; in einem solchen Fall müssen Sie den Alcometer mehrmals ein- und ausschalten, um den Sensor zu stabilisieren.

Wichtiger hinweis

Der Hersteller/Händler haftet nicht für den Gebrauch des Geräts und gibt keine Gewähr dafür, dass seine Messergebnisse gesetzlich anerkannt sind. Es darf deshalb unter keinen Umständen mit der Anspruch verwendet werden, amtlich anerkannte Messungen durchzuführen. Der Alcometer dient zur Vorbeugung, und seine Messergebnisse sind ausschließlich als Orientierung zu verstehen.

Unterlassen Sie das Autofahren und das Bedienen von Maschinen, sobald Sie den Verdacht oder Anlass zu dem Verdacht haben, dass Ihr Verhalten vom Alkoholenuss beeinträchtigt sein könnte, selbst wenn die Messungen einen Alkoholgehalt unter 0,5 g/L (TAE 0,25 mg/L Luft) ergeben haben. Wenn Sie nach dem Genuss alkoholischer Getränke Auto fahren oder Maschinen bedienen, so tun Sie das auf eigene Gefahr. Für die Verwendung dieses Gerätes bestehen weder ausdrückliche noch implizite Garantien.

Die Haftung beschränkt sich auf den Preis des Geräts. Der Hersteller gewährt ab Kaufdatum

6 Monate Garantie auf Fabrikationsfehler. Technische Hilfe in Garantiefragen und der Bedienung des Gerätes erhalten Sie von der CDP-Kundendienstabteilung unter Tel. **902 10 40 60** oder über unsere Homepage www.cdpsa.es.

User Manual for the digital alcohol breath **ALC PRECISION CDP-128**

General Information

The **ALC PRECISION** breath tester is used to quickly detect the level of alcohol in exhaled air. If the person who carries out the test drinks more than the maximum level permitted by Law for drivers in general (0,5 g/L in blood, or 0,25 mg/L in air), he/she will hear an audio beep warning that the preset limit has been exceeded.

Features

- Advanced NM semiconductor alcohol sensor
- Immediate response
- Excellent accuracy
- Smart MCU control
- Direct testing process with LCD indicator
- Portable design
- Ergonomic and hygienic no-touch design
- Visible and audio warnings when preset limit is exceeded
- Power savings design, low battery indicator

Specifications

- Advanced NM semiconductor alcohol sensor
- Detection range: 0,00 - 2,00g/L (TAE 0,00 - 1,00 mg/L in air)

Instructions Manual

- Precision: $\pm 10\%$ at 0.5 g/L (TAE 0,25 mg/L in air)
- Preset level: 0.5 g/L (TAE 0.25 mg/L in air)
- Approximate warm-up time: < 10 sec (initial warm-up of 18 sec.)
- Test duration: < 8 sec.
- Screen: 3 digital LCD with green backup light
- Power: 3VDC (2 AAA batteries)
- Environment: 0°C - 45°C < 95% RH no condensation
Size: 103mm*36mm*16mm , weight 60g including batteries
- Useful life of 3000 tests

LCD Indicator

0.00 g/L: Alcohol breath content

WAIT: Warm-up, please wait

■ Replace batteries

Before performing the test

1. Slide down cover to open the battery compartment, place the batteries, and carefully close the cover. When placing the batteries, make sure the polarity direction is correct to avoid damaging the unit.
2. To ensure an accurate testing result, do not blow smoke or gases into the mouthpiece. Keep the unit away from all types of smoke and store it in a secure place. Normal testing may be affected by the presence of gases or smoke.
3. To assure correct testing results, please wait

at least 20/30 minutes after drinking alcohol or smoking.

Operation

Press the “on” switch button. The screen light will turn on and you will hear an acoustic sound while the “wait” signal blinks. This means the unit’s warm-up time has started. If alcohol residues remain in the sensor from a previous use, the countdown shown on screen will go from 18 to 0. In the case of a normal use (the sensor is clean), the countdown shown on screen will go from 18 to 0. After concluding the countdown, the “wait” signal will disappear from the screen and you will see the “blow” signal and the letter “C” blinking across the screen, indicating it is time to begin blowing into the mouthpiece. When this “C” appears on the screen, blow continuously into the mouthpiece at a distance of 4-5 centimeters until the “blow” signal disappears and a beep indicates that the testing time has concluded.

After concluding this step, you will read on the screen the result of your alcohol level test. This digital result will remain on the screen for a period of 8 seconds, and another sound will inform you that the unit has automatically switched off. If you need to perform another test, please wait at least 10 minutes.

Additional information

Avoid any impacts to the unit and store it carefully in its bag. Do not use any detergents or

cleaning agents to cleanse the unit, since some types of detergents may affect the product's operation. After a long time without use, the initial alcohol level on the screen could be high. In this case, restart the unit several times to stabilize the sensor.

Important warning

The manufacturer or distributor does not adopt any responsibility, since this breath tester should never be used for the purpose of authority-related testing, and its results may not be legally recognized. The breath tester is an instrument of prevention and its results should only be used as a point of reference.

Do not drive a car or operate heavy equipment or machinery if you suspect or have reason to suspect that your judgment might be slightly affected by the intake of alcohol, even if the test indicates an alcohol level below 0,5 g/L (TAE 0,25 mg/L in air). If you drive or operate any heavy equipment or machinery after drinking alcohol, then you do so entirely at your own risk. There are no express or implied warranties inherent to this product.

Liability is only limited to the cost of the unit. The guarantee has a duration of 6 months from the unit's date of purchase with regard to any manufacturing defects. If you require technical support (warranty and operation questions), please contact the CDP Customer Service Department at **902 10 40 60** or visit our website:

www.cdpsa.es where you will find further guidelines and instructions.

Manuel d'utilisation pour le alcoomètre

ALC PRECISION CDP-128

Introduction générale

ALC PRECISION est un alcoomètre servant à détecter le niveau d'alcool dans l'air expiré. Si la personne effectuant le test a consommé de l'alcool au delà du niveau maximum permis par la Loi pour les conducteurs en général (0,5 g/l dans le sang, ou 0,25 mg/l dans l'air), elle entendra un son la prévenant qu'elle a dépassé la limite préétablie.

Caractéristiques

- Capteur avancé semi-conducteur de gaz
- Réponse immédiate
- Excellente précision
- Unité de Contrôle Master (MCU) intelligente
- Processus de Vérification Directe avec Indicateur LCD
- Écran illuminé
- Modèle portatif
- Design ergonomique et hygiénique, sans besoin de manipuler l'embout
- Signaux acoustiques et digitaux
- Technologie intelligente d'économie d'énergie avec indicateur de l'état des batteries

Manuel d'instructions

Spécifications

- Capteur avancé semi-conducteur de gaz
- Échelle de détection: 0,00 2,00 g/l (TAE 0,00 1,00 mg/l dans l'air)
- Précision: $\pm 10\%$ à 0,5 g/l (TAE 0,25 mg/l dans l'air)
- Niveau prédéterminé d'avertissement: 0,5 g/l (TAE 0,25 mg/l dans l'air)
- Temps approximatif d'échauffement: < 10 sec. (échauffement initial 18 sec.)
- Durée du test : < 8 sec.
- Écran : 3 LCD digital
- Puissance : 3 VDC (2 batteries AAA)
- Conditions ambiantes : 0°C 45°C < 95% RH Sans condensation
- Dimensions : 103mm*36mm*16mm , poids 60 g, piles comprises
- Vie utile de 3 000 tests

Lecture d'écran

0,00 g/l: Contenu d'alcool dans le sang
WAIT Échauffement. Veuillez patienter
 ■ Remplacez les batteries

Avant d'effectuer le test

1. Poussez vers le bas pour ouvrir le compartiment des piles, introduisez les piles et refermez soigneusement le couvercle. Au moment d'introduire les piles, vérifiez bien que la direction de la polarité des piles est correcte, car cela pourrait endommager l'unité.

2. Afin de garantir un test exact, ne soufflez pas de fumée ni de gaz à travers la petite grille. Veuillez maintenir l'unité à l'abri des fumées et la conserver dans un lieu sûr. En présence de gaz ou de fumées, le test normal sera affecté.
3. Afin de garantir une plus grande précision du TEST, patientez de 20 à 30 minutes après avoir absorbé de l'alcool ou après avoir fumé.

Fonctionnement

Appuyez sur le bouton d'allumage (on). La lumière de l'écran s'allumera, un son se fera entendre et le signal « wait » clignotera sur l'écran. Cela signifie que l'échauffement de l'unité a commencé. Si des restes d'alcool se trouvaient dans le capteur, dus à une utilisation antérieure, le compte à rebours qui apparaîtra sur l'écran ira de 18 à 0. Dans le cas d'une utilisation normale (le capteur est propre), le compte à rebours sur l'écran ira de 18 à 0. Une fois le compte à rebours achevé, le signal « wait » disparaîtra de l'écran, le signal « blow » apparaîtra et la lettre « C » clignotera sur l'écran, pour nous indiquer que nous devons commencer à souffler. Lorsque la lettre « C » apparaîtra sur l'écran, soufflez de façon continue en direction de l'embout, à une distance de 4 à 5 centimètres, jusqu'à ce que le signal « blow » disparaisse, et un son nous indiquera que le temps de soufflage est terminé.

Une fois cette étape achevée, nous pourrions lire le résultat de notre niveau d'alcool sur l'écran. Ce résultat digital s'affichera sur l'écran durant un laps de temps de 8 secondes, et un autre son nous informera que l'appareil s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez effectuer un autre test, nous vous recommandons d'attendre un minimum de 10 minutes.

Information supplémentaire

Éviter tout impact et conservez soigneusement l'unité dans sa boîte. Ne nettoyez pas l'unité avec des détergents, car n'importe quel type de détergent pourrait affecter le fonctionnement du produit. Suite à longue période sans utilisation, le niveau d'alcool initial de l'écran pourrait être élevé. Dans ce cas, allumez et éteignez l'unité à plusieurs reprises, afin de stabiliser le capteur.

Remarque Importante

Le fabricant/distributeur ne peut être tenu responsable de l'utilisation de l'appareil, étant donné que l'alcoomètre ne doit jamais être utilisé dans le but d'effectuer des tests validés par les autorités publiques, car ces derniers ne sont pas légalement reconnus. L'alcoomètre est un outil de prévention et ses résultats doivent être considérés comme une simple mesure indicative.

Ne conduisez ni manipulez aucune machine si vous pensez ou avez une raison de penser que

vos comportements pourraient être affectés par la consommation d'alcool, y compris si les tests indiquent un degré d'alcool inférieur à 0,5 g/l (TAE 0,25 mg/l dans l'air). Si vous conduisez ou manipulez une machine après avoir consommé de l'alcool, vous le faites à vos risques et périls. Il n'existe aucune garantie expresse ou implicite relative à l'utilisation de l'appareil.

La responsabilité se limite seulement au coût de l'appareil. La période de garantie est de 6 mois à compter de la date d'achat de l'unité et porte sur tous les défauts de fabrication. En cas de besoin d'un support technique, quelle que soit la cause (garantie et questions sur le fonctionnement), vous pouvez contacter le département du Service Clientèle de CDP, en appelant le **902 10 40 60**, ou à travers notre web www.cdpsa.es, où vous pourrez consulter les instructions précises de son mode d'emploi.

Manual de usuario para el alcoholímetro digital

ALC PRECISION CDP-128

Introducción general

ALC PRECISION es un alcoholímetro que sirve para detectar el nivel de alcohol mediante aire espirado. Si la persona que realiza la prueba ha bebido por encima del nivel máximo que permite la Ley para los conductores en general (0,5 g/L en sangre, o 0,25 mg/L en aire), oirá un sonido de audio que avisa que ha sobrepasado el límite pre-establecido.

Características

- Avanzado sensor semiconductor de gas.
- Respuesta inmediata.
- Excelente precisión.
- Unidad de Control Master (MCU) inteligente.
- Proceso de Comprobación Directa con Indicador LCD.
- Pantalla iluminada.
- Diseño portátil.
- Diseño ergonómico e higiénico, sin necesidad de tocar la boquilla.
- Señales acústicas y digitales.
- Tecnología inteligente de ahorro de energía con indicador de estado de las baterías.

Especificaciones

- Avanzado sensor semiconductor de gas.
- Escala de detección: 0,00 2,00g/L (TAE 0,00

Manual de Instrucciones

- 1,00 mg/L en aire).
- Precisión: $\pm 10\%$ a 0.5 g/L (TAE 0,25 mg/L en aire).
- Nivel predeterminado de aviso: 0.5 g/L (TAE 0.25 mg/L en aire).
- Tiempo aproximado de calentamiento: < 10 seg (calentamiento inicial 18 seg).
- Duración de la prueba: < 8 seg.
- Pantalla: 3 LCD digital.
- Potencia: 3VDC (2 baterías AAA).
- Condiciones: 0°C 45°C < 95% RH Sin condensación.
- Dimensiones: 103mm*36mm*16mm , peso 60 g, incluyendo pilas.
- Vida útil de 3000 tests.

Lectura de pantalla

0.00 g/L: Contenido de alcohol en sangre.

WAIT: Calentamiento. Espere un momento.
 ■ Reemplace las baterías.

Antes de realizar la prueba

1. Empuje hacia abajo para abrir el compartimento de las baterías, coloque las baterías y cierre cuidadosamente la tapa. Asegúrese al colocar las baterías de que la dirección de polaridad es correcta ya que si no puede dañar la unidad.
2. Para asegurar un resultado de comprobación exacto, no sople humo o gases en la rejilla. Mantenga la unidad lejos de todo tipo de humo y guárdela en un lugar seguro. Si existen gases o humos, la

comprobación normal se vería afectada.

3. Para asegurar una mayor precisión en el TEST, espere de 20 a 30 minutos después de ingerir alcohol o fumar.

Funcionamiento

Presione el botón de encendido (on). La luz de la pantalla se encenderá con un pequeño pitido al mismo tiempo que parpadea la señal de "wait" en la pantalla. Esto quiere decir que ha comenzado el calentamiento de la unidad. Si debido a una utilización anterior quedasen residuos de alcohol en el sensor, la cuenta atrás que aparecerá en la pantalla comenzará de 18 hasta 0. En el caso de que sea una utilización normal, (el sensor está limpio), la cuenta atrás en la pantalla será de 18 hasta 0. Una vez finalizada la cuenta atrás, desaparecerá de la pantalla la señal "wait", y aparecerá la señal "blow" y la letra "C" parpadeará a lo largo de la pantalla indicándonos que debemos empezar a soplar. Cuando aparezca dicha "C" en la pantalla, sople sostenidamente en dirección a la boquilla a una distancia de entre 4-5 centímetros hasta que desaparezca la señal "blow" y un pitido nos indique que ha finalizado el tiempo de soplado.

Una vez finalizado este paso, podremos leer en la pantalla el resultado de nuestro nivel de alcohol. Este resultado digital permanecerá en la pantalla por un espacio de 8 segundos y entonces otro pitido nos informará que el aparato se apaga automáticamente. Si necesita realizar

otro test, es recomendable esperar al menos 10 minutos.

Información adicional

Evite cualquier golpe y guarde la unidad en su paquete cuidadosamente. No limpie la unidad con detergentes limpiadores, ya que cualquier tipo de detergente puede afectar el funcionamiento del producto. Después de un largo tiempo sin uso, el nivel del alcohol inicial de la pantalla podría ser alto. En este caso, encienda y apague varias veces la unidad para estabilizar el sensor.

Advertencias

El fabricante/distribuidor no se responsabiliza de la utilización del aparato, dado que este alcoholímetro nunca debe ser empleado con el propósito de efectuar ensayos validados por las autoridades pues éstos pueden no estar legalmente reconocidos. El alcoholímetro es un instrumento de prevención y sus resultados deben ser considerados sólo como una medida de orientación.

No conduzca u opere maquinaria si sospecha o tiene alguna razón para sospechar que su comportamiento pueda estar afectado por el consumo de alcohol, incluso si los test indican un grado de alcohol inferior a 0,5 g/L (TAE 0,25 mg/L en aire). Si conduce u opera maquinaria después de haber consumido alcohol, lo está haciendo asumiendo sus propios riesgos. No existen garantías expresas o implícitas en

relación a la utilización del aparato.

La responsabilidad se limita solamente al coste del aparato. La garantía tiene una duración de 6 meses desde la fecha de compra de la unidad contra cualquier defecto de fabricación. En caso de necesitar soporte técnico por cualquier motivo (garantía y consultas sobre el funcionamiento) puede contactar con el departamento de Atención al Cliente de CDP, llamando al **902 10 40 60**, o a través de nuestra Web: **www.cdpsa.es** donde recibirá instrucciones precisas de cómo proceder al respecto.

Manuale d'uso per il digitale alcolimetro

ALC PRECISION CDP-128

Introduzione generale

ALC PRECISION è un alcolimetro che serve a rilevare il livello di alcol mediante aria espirata. Se la persona che realizza il test ha bevuto oltre il livello massimo consentito dalla Legge per i conducenti in generale (0,5 g/L nel sangue, o 0,25 mg/L nell'aria), sentirà un segnale acustico che avvertirà che ha oltrepassato il limite prestabilito.

Caratteristiche

- Avanzato sensore semiconduttore a gas
- Risposta immediata
- Eccellente precisione
- Unità di Controllo Master (MCU) intelligente
- Processo di Verifica Diretta con Indicatore LCD
- Schermo illuminato
- Design portatile
- Design ergonomico e igienico, senza la necessità di toccare il boccaglio
- Segnali acustici e digitali
- Tecnologia intelligente di risparmio di energia con indicatore di stato delle batterie

Manuale di istruzioni

Specificazioni

- Avanzato sensore semiconduttore a gas
- Scala di rilevamento: 0,00 2,00g/L (TAE 0,00 1,00 mg/L nell'aria)
- Precisione: $\pm 10\%$ a 0.5 g/L (TAE 0,25 mg/L nell'aria)
- Livello predeterminato di avviso: 0.5 g/L (TAE 0.25 mg/L nell'aria)
- Tempo approssimativo di riscaldamento: < 10 sec (riscaldamento iniziale 18 sec)
- Durata del test: < 8 sec
- Schermo: 3 LCD digitale
- Potenza: 3VDC (2 batterie AAA)
- Condizioni: 0°C 45°C < 95% RH Senza condensa
- Dimensioni: 103mm*36mm*16mm , peso 60 g, comprese le batterie
- Vita utile di 3000 test

Lettura dello schermo

0.00 g/L: Contenuto di alcol nel sangue

WAIT: Riscaldamento. Aspettare un attimo
 ■ Sostituire le batterie

Prima di realizzare il test

1. Premere verso il basso per aprire lo scomparto delle batterie, inserire le batterie e chiudere con cura il coperchio. Assicurarsi collocando le batterie che la direzione di polarità è quella giusta giacché in caso contrario l'unità può risultare danneggiata.
2. Per assicurare un risultato di verifica esatto,

non soffiare fumo o gas sulla griglia.

Mantenere l'unità lontana da ogni tipo di fumo e tenerla in un luogo sicuro. Se ci sono dei gas o fumi, la verifica normale risulterebbe compromessa.

3. Per assicurare una maggiore precisione nel TEST, aspettare tra i 20 e i 30 minuti dopo aver ingerito alcol o aver fumato.

Funzionamento

Premere il pulsante di accensione (on). La luce dello schermo si accenderà emettendo un piccolo segnale acustico e allo stesso tempo lampeggerà il segnale "wait" sullo schermo. Ciò significa che è iniziato il riscaldamento dell'unità. Nel caso per un uso precedente ci fossero ancora resti di alcol nel sensore, il conto alla rovescia che apparirà sullo schermo comincerà da 18 a 0. Nel caso sia un'utilizzazione normale, (il sensore è pulito), il conto alla rovescia sullo schermo sarà da 18 a 0. Quando sarà finito il conto alla rovescia, sparirà dallo schermo il segnale "wait", e apparirà il segnale "blow" e la lettera "C" lampeggerà sullo schermo indicandoci che dobbiamo cominciare a soffiare. Quando apparirà questa "C" sullo schermo, soffiare profondamente nella direzione del boccaglio ad una distanza tra 4-5 centimetri finché sparirà il segnale "blow" e un segnale acustico ci indicherà che è finito il tempo di soffiare.

Ultimato questo passo, potremo leggere sullo schermo il risultato del nostro livello di alcol.

Questo risultato digitale permarrà sullo schermo durante 8 secondi ed allora un altro segnale acustico ci informerà che l'apparecchio si spegnerà automaticamente. Se ha bisogno di realizzare un nuovo test, si consiglia di attendere almeno 10 minuti.

Altre informazioni

Evitare ogni tipo di urto e tenere l'unità nella sua custodia. Non pulire l'unità con detersivi pulitori, giacché ogni tipo di detersivo può danneggiare il funzionamento del prodotto. Dopo un lungo periodo senza uso, il livello di alcol iniziale dello schermo potrebbe essere alto. In questo caso, accendere e spegnere più volte l'unità per stabilizzare il sensore.

Avviso importante

Il produttore/ rivenditore non risponde dell'uso di questo apparecchio, giacché questo alcolimetro non deve mai essere usato con l'intenzione di realizzare prove validate dalle autorità giacché possono non essere riconosciute legalmente. L'alcolimetro è uno strumento di prevenzione ed i risultati devono essere considerati soltanto una misura orientativa.

Non guidare o non fare funzionare il macchinario in caso di sospettare o di avere qualche motivo per sospettare che il proprio atteggiamento può essere interessato dal consumo di alcol, anche se i test indicano un grado de alcohol inferiore a 0,5 g/L (TAE 0,25 mg/L nell'aria). In caso di guidare o far funzionare il macchi-

nario dopo aver consumato alcol, si farà assumendosi i propri rischi. Non esistono garanzie espresse o implicite per quanto riguarda l'uso dell'apparecchio.

La responsabilità è soltanto limitata al costo dell'apparecchio. La garanzia ha una validità di 6 mesi dalla data di acquisto dell'unità e copre ogni difetto di produzione. In caso di avere bisogno di supporto tecnico per qualsiasi motivo (garanzia e domande sul funzionamento) è possibile contattare il servizio di Attenzione al Cliente di CDP, chiamando al telefono **902 10 40 60**, o tramite il nostro sito Web: www.cdpsa.es dove si riceveranno istruzioni precise su come procedere a questo riguardo.

Manual para alcoolímetro **ALC PRECISION CDP-128**

Introdução Geral

ALC PRECISION é um alcoolímetro que serve para detectar o nível de álcool mediante o ar expirado. Se a pessoa que realiza a prova bebeu acima do nível máximo que permite a Lei para os condutores em geral (0,5 g/L no sangue, ou 0,25 mg/L no ar), escutará um som de áudio que avisa que ultrapassou o limite preestabelecido.

Características

- Avançado sensor semiconductor de gás
- Resposta imediata
- Excelente precisão
- Unidade de Controlo Master (MCU) inteligente
- Processo de Comprovação directa com Indicador LCD
- Ecrã iluminado
- Desenho portátil
- Desenho ergonómico e higiénico, sem necessidade de tocar a boquilha
- Sinais acústicos e digitais
- Tecnologia inteligente de poupança de energia com indicador de estado das pilhas

Especificações

- Avançado sensor semiconductor de gás
- Escala de detecção: 0,00 2,00g/L (TAE 0,00 1,00 mg/L no ar)

Manual de instruções

- Precisão: $\pm 10\%$ a 0.5 g/L (TAE 0,25 mg/L no ar)
- Nível predeterminado de aviso: 0.5 g/L (TAE 0.25 mg/L no ar)
- Tempo aproximado de aquecimento: < 10 seg (aquecimento inicial 18 seg)
- Duração da prova: < 8 seg
- Ecrã: 3 LCD digital
- Potência: 3VDC (2 pilhas AAA)
- Condições: 0°C 45°C < 95% RH Sem condensação
- Dimensões: 103mm*36mm*16mm , peso 60g, incluindo as pilhas
- Vida útil de 3000 testes

Leitura do ecrã

0.00 g/L: Conteúdo de álcool no sangue

WAIT: Aquecimento. Espere um momento
 ■ Troque as pilhas

Antes de realizar a prova

1. Empurre para baixo de forma a abrir o compartimento das pilhas, coloque as pilhas e feche cuidadosamente a tampa. Assegure-se ao colocar as pilhas que a direcção da polaridade é correcta, de contrário pode danificar a unidade.
2. Para assegurar um resultado de comprovação exacto, não sopre fumo ou gases na entrada da unidade. Mantenha a mesma longe de qualquer fumo e guarde a num local seguro. Se existem gases ou fumos, a correcta comprovação poderia ver-se afectada.

3. Para assegurar uma maior precisão no TESTE, espere de 20 a 30 minutos depois de ingerir álcool ou fumar.

Funcionamento

Pressione o botão de ligado (on). A luz do ecrã acende-se com um pequeno sinal sonoro, ao mesmo tempo que pisca o sinal "wait" no ecrã. Esta mensagem quer dizer que começou o aquecimento da unidade. Se, devido a uma utilização anterior ficassem resíduos de álcool no sensor, a contra atrás que aparece no ecrã começaria desde o 18 até ao 0. No caso de ser uma utilização normal, (com o sensor limpo), a conta atrás no ecrã será desde o 18 até ao 0. Uma vez finalizada a conta atrás, desaparecerá do ecrã a mensagem "wait" e aparece o sinal "blow" e a letra "C" piscará ao longo do ecrã indicando-nos que devemos começar a soprar. Quando aparecer o "C" no ecrã, sobre continuamente na direcção da boquilha a uma distância de entre 4 a 5 centímetros até que desapareça o sinal "blow" e um sinal sonoro nos indique que finalizou o tempo do sopro.

Uma vez finalizado este passo, poderemos ler no ecrã o resultado do nosso nível de álcool. Este resultado digital permanecerá no ecrã por 8 segundos e então outro sinal sonoro indica que o aparelho se desliga automaticamente. Se necessita realizar outro teste, é recomendável esperar pelo menos 10 minutos.

Informação adicional

Evite qualquer golpe e guarde a unidade na sua embalagem cuidadosamente. Não limpe a unidade com detergente, uma vez que qualquer tipo de detergente pode afectar o funcionamento do produto. Depois de um longo período sem utilizar, o nível de álcool inicial do ecrã poderia ser alto. Neste caso, ligue e desligue a unidade várias vezes para estabilizar o sensor.

Aviso importante

O fabricante/distribuidor não se responsabiliza da utilização do aparelho, uma vez que este alcoolímetro nunca deve ser utilizado com o propósito de efectuar ensaios validados pelas autoridades, pois estes podem não estar legalmente reconhecidos. O alcoolímetro é um instrumento de prevenção e os seus resultados devem ser considerados apenas como orientativos.

Não conduza ou opere maquinaria se suspeita ou tem alguma razão para suspeitar que o seu comportamento possa estar afectado pelo consumo de álcool, mesmo se os testes indiquem um grau de álcool inferior a 0,5 g/L (TAE 0,25 mg/L no ar). Se conduz ou opera maquinaria depois de ter consumido álcool, saiba o que está a fazer, assumindo os seus próprios riscos. Não existem garantias expressas ou implícitas em relação à utilização do aparelho.

A responsabilidade limita-se apenas ao custo do aparelho. A garantia tem uma duração de 6 meses desde a data de compra do aparelho

contra qualquer defeito de fábrica. No caso de necessitar suporte técnico por qualquer motivo (garantias e consultas sobre o funcionamento) pode contactar com o departamento de Atenção ao Cliente de CDP, telefonando ao **902 10 40 60** ou através da nossa página Web: www.cdpsa.es onde receberá instruções precisas de como proceder ao respeito.